



主席：英萨纳利先生

(圭亚那)

嗣后：马蒂尼·埃雷拉先生(副主席)

(危地马拉)

上午10时30分开会

议程项目16

选举各附属机构成员以补空缺,并进行其他选举

(d) 选举联合国难民事务高级专员:秘书长的说明
(A/48/568)

主席(以英语发言):大会在其1990年12月21日第45/319号决议中根据秘书长的提议(A/45/890)选举绪方贞子夫人为联合国难民事务高级专员,从1991年1月1日起,任期三年。

大会在其1992年12月16日第47/104号决议中决定,从1994年1月1日起,把联合国难民事务高级专员办事处再保留五年。

按照惯例,秘书长提议大会把绪方贞子夫人的联合国难民事务高级专员的任期延长五年,自1994年1月1日起,至1998年12月31日止。

我是否可以认为大会核准了文件A/48/568中所载的提议?

就这样决定。

主席(以英语发言):我谨代表大会衷心祝贺日本的绪方贞子夫人,她作为联合国难民事务高级专员的任命延长了五年,从1994年1月1日起,至1998年12月31日止。

我们还赞扬联合国难民事务高级专员办事处在满足难民的需求方面正在进行的优异工作。

波多野先生(日本)(以英语发言):值此绪方夫人被任命担任新任期为五年的联合国难民事务高级专员之际,我谨代表日本政府和人民向秘书长布特罗斯·布特罗斯-加利先生和绪方贞子夫人表示衷心祝贺。

自绪方夫人三年前就职以来,国际形势已发生了巨大变化。世界上许多地区爆发的冲突和内乱造成了无法形容的人类苦难。难民问题已成为对世界和平与稳定的最大威胁之一,因此是联合国所面临的最艰巨挑战之一。在整个这一困难时期,绪方夫人出色地领导了联合国难民事务高级专员办事处(难民事务办事处),我国政府赞扬她所进行的优异工作。我们对她未来的工作致以最美好的祝愿。

日本政府还高度称赞难民专员办事处为解决难民问题所进行的努力。我高兴地重申,我们将继续支持其

本记录可以更正。

对本记录的更正,应经有关代表团的一位成员签署后,在本文件印发日期后的一星期内送交逐字记录科科长(C-178室),并编入记录的副本中。

更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

记录表决和/或唱名表决结果后如有星号请参阅本记录的附件。

Distr. GENERAL

A/48/PV.49
24 November 1993

CHINESE

人道主义活动。

埃拉拉比先生(埃及)(以英语发言): 我代表埃及政府向联合国难民事务高级专员绪方贞子夫人致以衷心的祝贺。一致核准任命她再任职五年是对她过去三年中所进行的努力的赞扬。我国代表团高度称赞她对联合国难民事务高级专员办事处(难民专员办事处)的工作的奉献和绝对承诺。

近来,世界上各个地区爆发了冲突。难民人数在过去几年中毫无疑问地增加了一倍,我认为,有绪方夫人来执行她的非常重要的任务是整个国际社会的幸运。

我再次重申,埃及政府衷心祝贺绪方夫人的任命获得一致核准。

主席(以英语发言): 就此结束我们对议程项目16(d)的审议。

工作安排

主席(以英语发言): 我要宣布一项与议程项目15(c)“选举国际法院五个法官”有关的通知,大会已安排于11月10日,星期三审议该项目。

我想提请大会注意有关的文件。第一,1993年9月27日的文件A/48/432阐明了国际法院的组成以及大会和安全理事会中的选举程序。第二,1993年10月14日的文件A/48/440载有各位候选人的履历。第三,1993年9月27日的文件A/48/433载有在规定的提名时间内提名的候选人名单。最后是日期分别为1993年10月27日和1993年11月3日的文件A/48/555和A/48/555/Add.1,其中载有在规定的提名截止日期,1993年8月31日后收到的另外资料。

文件A/48/555第1段中载有国家集团提出的只附加提名。同项文件第二段指出,奥尼斯全国委员会已经撤回它对穆罕默德·雷伊米先生的提名。文件A/48/555/

Add.1进一步指出,博拉·阿齐博拉先生已撤回他的候选人资格。可能收到的任何进一步资料将在该文件的新的附录中印发。

为了便于准备和进行选举程序,看来可取的办法是大会应该象以前一样有一份综合的最新的候选人名单。因此,如果没有人反对,我将请秘书处发出一份综合的最新候选人名单,以反映原名单发出之后收到的所有资料,从而方便所有代表进行选举。

就这样决定。

议程项目24

1990年代联合国非洲发展新议程

(a) 秘书长的报告(A/48/334,A/48/336和Corr.1)。

(b) 秘书长转发联合国粮食及农业组织的报告的说明(A/48/335和Add.1)。

主席(以英语发言): 我建议本项目辩论发言报名截止时间为今天上午11时。

就这样决定。

主席(以英语发言): 因此我请想参加辩论的代表尽早报名。

埃拉拉比先生(埃及)(以阿拉伯语发言)今天我荣幸地代表非洲统一组织(非统组织)主席就这一重要的新议程项目发言,这一项目要求对《1990年代联合国非洲发展新议程》的执行情况进行初步评价。

非洲经济和社会问题的恶化是大会通过《联合国非洲经济复苏和发展行动纲领》的原因,而该纲领本来是打算在1986到1990年期间得到充分实施的。1991年9月,对在该方向取得的进展所进行的最后审查表明,《纲领》的执行情况并没有达到国际社会总的期望水平,尤其是没有达到非洲期望的水平。

在面对持久而恶化的非洲发展问题国际努力畏缩

不前的情况使大会在1991年12月18日以协商一致的方式通过了第46/151号决议。该项包括《1990年代联合国非洲发展新议程》的决议的通过重申了国际社会和非洲各国承诺在分担责任和国际伙伴关系的概念和原则的基础上在本十年之内促进非洲的社会经济发展。该决议的通过也突出了联合国对非洲经济复苏和总的非洲发展问题所给予的重要优先考虑。

我国代表团要赞赏秘书长根据项目24所提交的三份报告,并要特别提到他旨在充分实施《新议程》所作出的努力。我们希望这一议程能够得到加快实施,以便到本世纪末《联合国非洲发展新议程》能够实现《联合国非洲经济复苏和发展行动纲领》在1980年代未能实现的目标。

我们欢迎设立非洲发展问题高级人员小组,并要求这一咨询机构定期开会和将其结论与建议转交各会员国。

埃及还对为实施方案和协调委员会的建议而设立一个集中处理非洲和最不发达国家问题的特别协调单位表示欢迎。我们呼吁向该单位提供使其能为履行实施《新议程》的后续工作发挥作用的所有条件。我们还对设立一个在非洲经济委员会执行秘书主持下进行机构间协商的工作小组表示欢迎。

联合国系统还要经过一段漫长的道路,才能具体实现《新议程》所体现的各项新的优先事项。在整个联合国系统的机构和基金会所从事的政策和战略的范畴内,联合国内的业务活动以及各专门机构和布雷顿森林各机构所从事的业务活动,其目的都必须在于确定具体的方案和项目,以期执行《新议程》并提供其妥善运作所需要的财政资源。在这方面,我们强调协调行政委员会以及方案和协调委员会在加强联合国在实施《新议程》方面的全面作用中所发挥的重要作用。

除了联合国系统的重要作用,我还要提请注意非洲国家,特别是整个国际社会在《新议程》承诺中所发挥的作用,因为新议程号召非洲国家继续加强它们自己的发展努力。非洲国家不遗余力地肩负起了它们自己对于非洲经济和社会发展的责任。许多非洲国家正在进行实施旨在实现民主化和向市场经济过渡的重要的经济和政治结构调整方案。这些国家在维持人权的同时正在增加私营部门,削减公有部门的开支,力求确保人的发展并努力保护环境。

有30多个非洲国家已承诺实施结构调整和经济过渡方案。但是这种努力产生了不利的社会影响,使它们的人民受到了很大的打击并超出了他们以自己的能力遏制或减轻因此引起的各种困难的能力。迄今为止,国际社会的努力尚未达到《新议程》概述的承诺的水平或非洲国家的期望,特别是在《新议程》中规定的4%这一应该向非洲提供援助的目标数字方面更是如此。

非洲是1990年代资金流量下降的唯一大陆。另外,其外债负担继续恶化,与此同时商品价格不断下跌,其产品无法进入工业化国家市场,这些产品无法实现多样化,国际社会提供的援助不足以对付疟疾和艾滋病等各种疾病的蔓延以及旱灾、沙漠化,土壤退化和蝗灾造成的破坏。所有这些消极因素都严重阻碍了非洲国家的发展努力。

在国际经济稳步迈向一体化和形成国际贸易集团的同时,非洲却很难有机会进入在国际经济中形成的任何新集团。非洲目前面临的重大挑战是必须达到一定的经济增长率,使其有资格赶上国际经济的快速步伐,以便使它成为1990年代及以后国际经济积极的一部分。这在很大程度上取决于按《新议程》的要求增加流入非洲的资金。不幸的是,我们现在的情况却恰恰相反。流入非洲的资金已从1990年的1 800万

美元下降到1992年的1 400万美元左右。

向非洲提供的官方发展援助,特别是主要捐助国提供的官方发展援助也有所下降。它们只提供了其国民生产总值的0.33%,而不是0.7%这一目标水平。与此同时,外国资本对许多发展中国家为创造更好的外国投资环境所奉行的可行政策没有作出有力回应。而且,非洲银行和保险公司在动员储蓄和投资资本方面所起的经纪作用十分薄弱。这种作用同亚洲,例如亚洲银行和保险公司所起的作用相比确实微不足道。

不能脱离增加流入非洲大陆资金的需要孤立地处理非洲不断恶化的债务问题。非洲不断增加的外债负担是阻碍外国投资必要增加的主要障碍之一。因此,国际社会应该给予这一问题高度优先,在其处理方式上要使它能够重新安排把债务还本付息吸收的资金用于为非洲的经济和社会发展筹措资金。必须创造性地大胆处理债务问题。在此过程中,我们必须努力解决非洲大陆面临的双边、多边和商业债务问题。

埃及代表团愿强调非洲国家贸易条件恶化和商品价格下跌所造成的消极影响。由此产生的非洲出口收益下降给非洲的发展努力造成了有害影响。因此,我们支持秘书长有关报告中的建议,即建立非洲商品多样化基金,初期为三至五年,储备金为5 000至7 500万美元,虽然建议的这些数字似乎非常微薄,特别是阿姆斯特丹基金未能为非洲筹集到人们所希望的资金量。但是,该基金仍可以在为这个新基金筹资方面起重要作用,我们建议把该基金建立在非洲开发银行构架内,这样它就不会构成一种新官僚体制。

我们对要求非洲国家在国家一级建立其产品多样化委员会的呼吁也表示支持。非洲各国政府和私营部门的代表应该参加所提议的委员会,以便提出可以列入多样化总方案的多样化计划。

在阐述贸易、商品价格和多样化问题后,我要谈及《新议程》的重要问题之一,即非洲区域和次区域合作与一体化。

在关于建立非洲经济共同体的《阿布贾协定》中,非洲制定了其在这方面的前景和期望。实现这个宏图要求特别在巩固经济及社会基础结构和加强非洲国家能力方面,非洲各国作出大量努力,国际予以大力支持。

埃及非常赞赏地注视着日本为召开非洲发展问题国际会议所采取的主动行动。这项主动行动是两年前,即1991年11月在这个大厅中发起的,1993年10月5日和6日在东京召开了该会议,我们认为,通过的宣言载有非洲作出的一项非常坚定的政治承诺,即继续致力于改革和发展,宣言也载有国际社会的一项非常坚定的政治承诺,即继续支持非洲朝这个方向作出的各项努力。我们要求就《东京宣言》的各项结论采取后续行动,执行其各项建议,并沿着同样路线在尽可能多的有关方面参加的情况下采取进一步主动行动。

我们正处于二十一世纪的门槛。我们只剩下几年了,在这几年中国际社会必须援助非洲,以便使它可以同其他大陆步调一致地迈向新的世纪。我们敦促所有非洲国家和国际社会所有成员不要错过这个机会。

埃及作为非统组织本届会议主席,要求国际社会成员和各国际金融机构在1990年代剩下的几年中加紧支持非洲发展,并敦促大家履行在《1990年代非洲发展新议程》文字和精神范畴内所作的各项承诺。

在发言最后我要着重指出联合国和非洲统一组织之间目前卓有成效的合作。这种合作具体体现了我们要求区域和次区域组织在执行《新议程》方面建立的伙伴关系。非洲集团目前正在就这个重要项目草拟一项决议,该决议将在稍后日期提交大会,我们希望届时

它将以协商一致方式获得通过。

哈拉米略先生(哥伦比亚)(以西班牙语发言):我很荣幸地代表77国集团的130个成员国及中华人民共和国出席大会的这次会议,讨论对第三世界国家具有重要意义的问题,即《1990年代联合国非洲发展新议程》。

非洲经济及社会危机的加深致使大会于1990年12月以协商一致意见通过了《新议程》。联合国认识到有必要使非洲问题在目前十年的各优先事项中占有特别重要的地位。大会认识到迫切需要创造新的机制,为取得必要的国际支助确定新的方向,以便处理该大陆所面临的极为严重的局势。当时,人们希望《非洲新议程》能够作为鼓励国际社会进一步支持的政治动力。

大会本届会议使我们有宝贵的机会来再次提请世界注意绝大多数非洲国家继续面临的危急的经济和社会局势。促使通过《新议程》的状况现在仍然存在。如果这一地区的持续的趋势得不到扭转,那么非洲各国人民的恢复和发展的任何希望都没有可能。相反的,世界将继续看到贫困、饥饿和战争,及其带来的所有痛苦的后果。

在多数非洲国家里的经济和社会状况近年来恶化了。它们沉重的债务负担,它们过多地依赖于有限的初级产品,人口的迅速增长,营养指数的严重下降,持续的干旱和沙漠化问题所造成的环境恶化,政治不稳定和爆炸性的内部对立,这些只是说明在世界经济中这些国家日益边缘化所造成的长期存在的局势和严重后果的一些例子而已。在撒哈拉以南的非洲地区,这一令人忧虑的局面就更为惊人。在那里,贫困和人类的痛苦已达到了世界任何其他地区所没有的程度。

现已确定,到2000年,非洲营养不良的人口将达到2.5亿,也就是说占该年这一地区预计人口的30%。即使《非洲议程》所确定的平均每年经济增长6%的目标

得以实现,还是需要25年才能使失业率达到可接受的程度。

在这一惊人和复杂的局面下,非洲国家正在采取自己的行动,以履行《新议程》中所体现的承诺。经济改革的政策,促进次区域和区域的合作,寻求民主进程,农业发展以及建立适当的环境和人口政策,这些只是这些国家正在尽力应付的挑战中的一些例子。但是,国际社会的责任并不比这轻。

非洲国家沉重和无法承受的外债负担造成了一种自相矛盾的局面,在这种局面下,这些国家成为向发达国家及多边金融机构净额输出资本的国家。也就是说,世界上最贫穷的国家正将其贫乏的资源输出,以资助最富裕国家的发展。非洲经济的生产总值很难偿付其债务的数额。在撒哈拉以南的国家,甚至3年的出口总额也不足以支付其债务。这一局面由于初级产品价格的明显下跌以及投资金额的不足进一步影响到这些国家履行其财政义务和执行其发展方案的能力而更为恶化了。非洲人口中的大多数仍然无法得到本来可以提供给他们以满足其迫切的社会需要的大量资源。非洲债务问题的具体解决办法应当是这一地区国际社会议程中的一项紧急的优先事项。

非洲经济的改革和多样化是使其有效地纳入世界经济,减少其易受影响的程度,发起自力更生的增长进程所必不可少的条件。反过来,非洲多样化的经济发展也是实现持久解决其社会问题和内部冲突,在这一地区实现真正和稳定的和平的基本先决条件。秘书长已经向本届会议提交了一项关于为非洲的商品建立一项多样化基金的必要性和可行性的研究报告。可惜,由于文件提交得晚,可能会影响文件的讨论。但是,我们希望,文件中所载的各项建议能够在大会得到广泛和认真的审议。

非洲大陆必须得到国际社会支持的另一个方面是区域和次区域的一体化。在我们所处的时代里,由于市场扩大,全球化程度增加,非洲国家必须齐心协力,增强其本身的竞争能力。多数的非洲经济都是小型的。其基础结构和生产设备应当共享,以便实现更强的竞争力。在这一方面的区域合作努力以及加强机构能力的工作必须包括联合国系统、非洲经济委员会以及各开发银行。

为了使商定的战略获得决定性的推动力,必须充分执行《非洲发展新议程》,国际社会——特别是发达国家、联合国和多边金融与发展机构——必须采取必要的措施。对各项已经商定的文书应当不断采取后续行动并予以评价。为了确保所有预想的机构充分展开工作,以及按计划确实拨出必需的财政资源并且其数量满足需要,就必须早日进行审查。

非洲是一个有着巨大潜力的大陆。其多样性、财富和人力资源给我们带来了一线希望。我们必须重申对非洲人民的信心,并帮助他们建设自己的未来。国际社会必须作出明确的承诺和采取具体的措施,分担这一责任。大会应当以明确的决心表明这项工作的巨大的政治意义,并重申这种问题今后将成为各主要多边论坛关注的核心。为了使非洲人民再次产生希望,联合国绝对必须表示充分的声援。

拉马姆拉先生(阿尔及利亚)(以法语发言):首先,我谨感谢秘书长提出的有关《1990年代联合国非洲发展新议程》执行情况的出色的报告。其中所包含的有益和实用的资料作出了宝贵的贡献,为我们目前的审议作好了准备,非洲统一组织(非统组织)现任主席的代表以及77国集团主席刚才的发言也是如此,阿尔及利亚代表团完全支持他们的观点。

把非洲的经济复苏与发展列为联合国中期计划五

个主要优先事项之一以及《1990年代联合国非洲发展新议程》的通过标志着一个新的开端。经过十年的未履行的诺言和明显的失败之后,《新议程》汲取了《1986-1990年联合国非洲经济复苏与发展行动纲领》令人失望的结果的教训之后,反映了国际社会对建立一种新的伙伴关系的承诺,以促进经济增长并为该大陆的持久发展奠定基础。

根据对《非洲经济复苏与发展行动纲领》的失败因素进行的客观评价,《新议程》的目的是要成为国际发展合作中的一个空前的出发点,其方法是确定——这次要非常清楚地确定——非洲国家本身和国际社会在共同努力振兴非洲经济时的共同但却是不同的责任和承诺。

非洲国家急于加入世界的转变进程,并认识到所有发展战略首先必须以自力更生为基础,而国际社会的支持不管多么重要不能被看作是不可避免的,这些国家已开始执行大胆的政治和经济改革方案,经常付出极其高昂的社会代价。

在政治层面,一直在努力促进向更民主的政府形式、更大程度的群众参与和更高水平的人力资源的有条不紊和稳定的过渡。在整个大陆,由于非洲人民渴望消除特别有害于该大陆经济复苏的紧张局势和冲突的根源,最近建立了预防和控制冲突的机制。

在经济战线上,为促进增长与持久发展进行了深刻的改变。主要通过建立宏观经济调节框架开始执行雄心勃勃但却是痛苦的结构调整方案,以便鼓励恢复增长和促进投资与就业。旨在恢复经济平衡和财政稳定的各种措施已经产生效果,减少了预算赤字,这一赤字占国民总产值的比例从1987年的12%下降到1991年5%。这一趋势持续到1992年,尽管相当部分的内部资源被转用于偿还外债。

与此同时,非洲一直努力促进区域合作和经济一体化。1991年6月在阿布贾签署的创建非洲经济共同体的《条约》是非洲国家的意愿在最高一级作出的最庄严的表示,即通过利用该大陆的能力和才智掌握自己的命运。这项《条约》很快就会获得足够数量国家的批准并生效。

应当指出,该大陆的这一努力只是在次区域一级开始进行的工作的延续,次区域一级的一体化机制在一些情况下已经存在了数十年,在另一些情况下只存在了几年。确实,这些次区域合作文书的成就仍然是有限的。但是,为了更有效地运作以及更好地适应它们作为实现大陆一体化事业的支柱的新目标,通过对其规约所进行的审查,现在已经释放了加强其行动能力的动力。

因此,自从阿拉伯马格里布联盟成立以来,在马格里布区域已经取得了许多成就。一些部门合作议定书已经签署,机构体制已经建立并且现在已经开始运作。这一切都有助于使阿拉伯马格里布联盟获得其他非洲区域机构和国际组织承认并重视的伙伴地位。

南部非洲发展协调会议、中非和东非国家优惠贸易区以及西非国家经济共同体是支持非洲的其他手段,作为建立非洲经济共同体进程的一部分,非洲决心利用次区域间的相互补充。

由于面临着特别不利的国际经济环境,以及由于缺少持续的外部援助,非洲国家的努力尽管值得赞扬,但是先靠自己不足以解除或至少减轻该大陆面临的多方面的危机。尽管已作出巨大的牺牲,但非洲经济在本十年头两年的增长率只略微超过2%,如同1980年代开始以来每年的情况,1992年的人均收也下降了。

1992年,非洲债务总额达\$2 880亿,1990年至1992年平均增长2.5%,撒哈拉沙漠以南地区则增长7.7%。债务与国民生产总值和出口总值比率最高的非洲,继续把

它出口收入的30%用于支付外债。

秘书长曾估计非洲国家如要在1990年代实现和保持《新议程》所规定的6%的相对增长率的目标,至少需要3 000万美元的公共援助,用于发展。然而,流入非洲大陆的各种净额金融资源总数仍然停留在200亿美元之下,净额资源转让,近年来在世界其他发展中地区已经成正数,但在非洲,1992年仍然有16亿美元的负数。

国际贸易中突出的停滞、失调和不肯定状况,使非洲日益边缘化的状况更加突出,造成这种状况的原因不仅是初级产品的价格继续下降,而且也是由于北方国家限制进入市场的机会。

商品占非洲出口约90%,同1991年相比,1992年商品价格确实明显地下降了4%,而且出口量停止不前,所有这些已导致非洲在国际贸易中所占的比额下降。

虽然,非洲国家在很大程度上肩负起它们的一部分重要责任,并决心继续和加强它们的发展努力,而国际社会也必须加倍努力,以弥补失去的时间,并迅速实现它的各项承诺。

如果不提供足以应付手头各项任务的大量额外财政资源,已在进行的各种经济改革和调整方案必然拖得更长和更加困难,最终可能进一步加剧经济失调状况,在一些非洲国家严重加剧社会和政治紧张。

因此,国际社会有责任在一种持久和全球性解决办法,如有效解决非洲大陆外债危机的办法的架构内,推动有创新和果断的行动。应该立即采取《新议程》中所考虑的各项措施,其中主张取消和/或大量削减公共债务和贸易债务及其利息。在这方面,举行一次有关非洲外债问题国际会议的建议,虽然已有很长的时间,但仍然有意义,因为它可能促进人们对非洲外债现象有一个更好的了解,促进适当的解决办法。非洲国

家的外来收入继续依靠少数几种基本商品。

为了帮助非洲国家,为了振兴它们的出口部门,应该采取果断行动,使它们的经济更加多样化,并且建立协调的机制,促进更加有利可图的价格,并且有秩序地管理这些价格的演变。在这方面,正如《新议程》所主张的那样,应该对秘书长关于建立一个非洲商品多样化基金的建议,迅速采取行动。因此,重要的是,大会在本届会议上作出决定,建立这个朴实、实用的机制,该机制的目的是充当一种催化剂,从所有各可能方面动员资源。这样,大会又将表明它的决心,即确保《新议程》走上落实的道路。

各发达国家应把改善非洲出口产品进入它们市场的机会看作是它们的义务,同意取消一些关税和更公正贸易关系的其他障碍。这一目标必然要求迅速完成乌拉圭回合的谈判。我们希望,这些措施将为建立一套开放和无歧视性的国际贸易体制铺平道路。推动非洲各国有效地纳入世界经济。

国际社会还应该迅速采取必要措施,鼓励对非洲国家的直接外国投资,并支持非洲国家制订具有充分鼓励性的立法的努力。

《非洲发展新议程》是国际社会和非洲团结一致的契约。这项《新议程》要求各方都做出牺牲。联合国及其系统中所有各机构,不能置身于争取实现非洲真正的经济复苏的协同努力之外。秘书长设立一个关于非洲发展问题高级别人事小组,显示了本组织对非洲大陆发展事业的承诺,也显示了它在一场连贯努力中协调各专门机构的所有力量,执行《新议程》的决心。

在这方面,在教育国际社会把非洲需要放在优先地位方面以及在协调参与整个非洲大陆发展工作各有关机构的活动方面,非洲经济委员会都有重要的作用。还期望非洲经济委员会和非洲统一组织之间有更多的相

互作用,特别是在帮助井井有条地执行《阿布贾条约》方面。

鉴于这一点,重要的是,大会必须把它的权威更多地投入这场庞大的工程,大会不久将审查的方案预算必须在重点和资源方面,区分必须采取的许多各种不同的活动,使执行《非洲发展新议程》的努力更加生动有力。

蒙贝先生(贝宁)(以法语发言):主席先生,对我们非洲人来说,执行联合国1990年代《非洲发展新议程》是这次大会第四十八届会议议程上的主要项目之一。主席先生,自从9月21日开始工作以来,你一直极其干练和高明地主持着这届会议。

在阐述我国代表团在本次辩论中必须提出的一些想法之前,我要说,我们支持非洲统一组织现任主席的代表埃及的埃拉拉比大使和非洲国家集团11月份的主席阿尔及利亚的拉马尔大使所作的发言。最后,我谨代表我国转达我们对哥伦比亚的哈拉米略大使的深切感谢,因为他刚才在本讲坛表示77国集团这一由130个国家组成的集团真诚和无条件地支持非洲国家提出的更好地实施《新议程》的合理要求。

去年,在大会第四十七届会议期间,各非洲国家代表团对自从根据1991年12月18日的第46/151号决议确定《新议程》以来,该《议程》迟迟得不到实施表示不安和关切。

仅在第四十七届会议休会以后几天,秘书长主持了他召集的于1992年12月28日在日内瓦召开的非洲发展问题高级别人士小组的第一次会议。在召开第一次会议之后,又于1993年4月17日和18日在罗马召开了第二次会议。

这些会议集中讨论了以下问题:非洲的外债、非洲经济的多样化、非洲区域和次区域经济一体化、在

政府一级改进对非政府组织活动的协调和联合国系统内为非洲发展开展的活动。

秘书长亲自召集和指导了非洲发展问题高级别人士小组的两次会议。这表明了秘书长确实听取了非洲各代表团在大会第四十七届会议的一般性辩论中发出的呼吁。我国代表团对此表示欢迎。

我国代表团还认识到这两次会议讨论的其他四个关键问题的重要性。但是,我们认为,如果食品安全、人力资源培训和加强各国能力的问题也在这两次会议上得到了审议,结果就会更为完整。

我们极为关切地注意到,除了召开这两次会议和《新议程》作为文件印发之外,到大会本届会议,即第四十八届会议为止,没有采取任何其他步骤。

提交供我们在本届会议期间分析的三份文件——秘书长关于初步审议《新议程》实施情况的报告(A/48/334)、关于设立非洲商品多样化基金的必要性和可行性研究报告(A/48/335和Add.1)和关于向非洲提供资金的特别研究报告(A/48/336和Corr.1)——出版太晚,以致不可能征求我们非洲各国政府的观点和意见,而征求政府的意见将会使非洲各国代表团能对实施《新议程》作出更大贡献。

在此,我国代表团愿提出一些评论和建议。

我们愿支持关于在设在象牙海岸阿比让的非洲开发银行内设立初始期为三至四年的非洲商品多样化基金并拨款5 000至7 500万美元作为其初始资金,以帮助非洲国家开展其商品多样化的方案和项目的建议。

贝宁还愿支持关于在每个非洲国家建立一个全国多样化理事会的建议。理事会的职能可以包括在考虑结构和机构状况以及现有的基础设施及人力资源的情况下详细制定和评估多样化项目。

但是,我们必须强调,这样一个商品多样化基金的

效力和成功将取决于在解决某些关键领域中的现有问题方面取得的进展。这些关键领域包括非洲的外债、增加官方发展援助、提供新的额外资金、增加直接外国投资、促进中小型工业和商业、转让和改造用于商品加工的技术,并辅之以建立或加强现有的研究和开发结构,长期确保非洲经济成功的实现多样化。

多样化的成功还取决于在政治、地理和结构方面采取措施,以改变非洲目前的贸易格局,因为它正在阻碍南南贸易合作,尤其是非洲内部的贸易合作。

关于向非洲提供资金的特别研究报告表明,非洲,尤其是撒哈拉以南地区直接外国投资不足、调动国内公共和私人资金不够得力、储蓄水平低下、官方发展援助减少。

非洲各国进行的政治和经济改革不足以产生持久的解决办法。国际社会已通过1991年12月18日的大会第46/151号决议对支持非洲为加速增长和实现以人为中心的持久、持续发展的努力作出了承诺。这一支持现在应化为象在世界其他受到严重影响的地区已采取的具体的、看得见、摸得着的行动和措施以及已取得的成就。

根据《新议程》(大会第446/151号决议,附件,第二部分,第29段),应向非洲提供充足的资金,以使其国民生产总值的年增长率能达到6%。为此,在1992年本来需要有300亿美元的官方发展援助,并使年增长率平均上升到4%。遗憾的是,即使在1993年即将结束的今天,仍没有提供这些资金。奇怪的是,这一情况很象《联合国非洲经济复苏及发展行动纲领》的遭遇。由于缺乏资金和概念上的错误,该《行动纲领》彻底失败,这迫使我们通过谈判达成《1990年代联合国非洲发展新议程》。

秘书长关于初步审议《新议程》实施情况的报告

(A/48/334)表明,在联合国系统内,已经有大约两年没有采取任何大规模措施。确实,尽管大会明确宣布非洲的发展是联合国1990年代五项优先任务之一,联合国非洲和最不发达国家事务特别协调员办事处一直缺乏执行其有效实施《新议程》并采取后续行动的任务所需的财政和人力资源。

由于联合国明显推迟实施《新议程》,这方面出现了令人不安的局面。面对这一情况,我国代表团紧急呼吁秘书长请整个联合国系统内的所有组织、机构和各级官员,尽快将《新议程》的优先任务纳入其各自的职责,并根据作为该《议程》基础的追加原则调拨实施这些优先任务所需的资源,并牢记1990年代联合国的五项优先任务。

联合国系统合并这些优先项目并分配充分的资源,将使取得一些进展成为可能,1995年专门讨论新议程的执行情况的经济及社会理事会高级别辩论中产生的建议以及将于1996年通过的各项决定和决议——大会届时将着手对新议程的执行情况进行中期审查——可成为这种进展的基础并使之得到改进。

除此之外,在将由联合国系统和非洲开展的执行和后续工作的范围内,非洲和最不发达国家特别协调员办事处应于1994年在非洲所有五个次区域一级组织有关《新议程》所述优先项目的讨论会和讲习班。为非洲经济复兴和发展而执行这些优先项目,将使真诚的希望化为现实。这些讨论会和讲习班应在与非洲统一组织、联合国非洲经济委员会以及下列次区域经济共同体:西非国家经济共同体、中非国家经济共同体、中非海关和经济联盟、南部非洲开发共同体、东部和南部非洲国家优惠贸易区以及阿拉伯马格里布联盟的密切协调下举办。

我们不愿抱有幻想。如果不动调足够的资源,如果

国际社会不履行其承诺以及如果联合国系统不正确地发挥其作用,《新议程》将不会取得预期的成功。同时,非洲必须进行自己的政治和经济改革,并确保《新议程》的后续行动、监督和评估机制有效发挥作用。

冷战的结束和在经济和社会发展的范畴内建立一个更有效率和有效力的联合国的前景,使我们有理由希望《新议程》能够取得成功。非洲有权利和责任在与世界其它地区平等地进入二十一世纪,而不是象根据目前局势所预测的那样落在后面,我们都对这种局势表示痛惜,我们必须一道坚决予以纠正。

赛义杜先生(尼日尔)(以法语发言)对题为“1990年代联合国非洲发展新议程”的议程项目24的审议,为我国代表团提供了一次促进第48届大会工作的新机会。

我国代表团衷心赞成代表非洲统一组织现任主席的埃拉拉比大使代表非洲就该议题所作的发言。我们还要祝贺和感谢哥伦比亚大使向国际社会的努力提供了77国集团的支持和贡献。

然而,我同前面的发言者一道对这一有关非洲的新纲领的执行情况的发展表示关注和焦虑。人们还记得,在结束执行《1986-1990年联合国非洲经济复苏和发展行动纲领》时,大会在其第46届会议上通过了有关《1990年代非洲发展新议程》的第46/151号决议。

该决议在附件第二部分第43段中,呼吁在大会第48届会议期间对新议程的执行情况进行初步审查。在该文件获得通过以及国际社会作出新的承诺的两年之后,我们不能不指出,执行的速度是如此缓慢。

确实,无法如此迅速地取得显著成果。然而,几项果断的倡议至少会使我们放心世界重新关注继续影响非洲国家的社会经济困难。

不幸的是,非洲的局势在过去两年中并未改变。

无需提醒大会注意,通过《新议程》,是因为外债危机、产品价格持续下跌、结构调整改革的后果、环境恶化、向非洲的资本流入减少逾80%以及自然灾害。

根据第46/151号决议第3段,非洲各国采取了大胆措施以改进对其经济的管理。他们开始了一个民主化进程,该进程仍然在某些国家中进行并在其它一些国家中已完成。在非洲领导人所作的所有决定中比以往更多地考虑到发展中人的方面。环境、人口、粮食的自给自足、人力资源的开发以及社会最脆弱阶层生活条件的改善等问题是非洲各国政府所确定的优先项目的核心。

然而,国际社会仍需支持非洲对于持久和持续地加速增长和确保以人为中心的发展的努力。非洲各国本来会应国际社会帮助执行秘书长继去年12月日内瓦高级会议之后所阐明的三个优先领域而大受鼓舞,这三个方面为外债、区域和次区域一体化以及非洲各国经济多样化。

当然,采取了一些我们不能忽视的积极行动。因此,我们欢迎联合国为使国际社会再次集中注意非洲而组织的国际会议和高级会晤。我们欢迎日本政府于今年10月5日和6日组织的非洲发展会议。该会议是日本和国际社会保证改进官方发展援助比例的一次机会。定于1994年在印度尼西亚组织的论坛--这又是根据日本政府的倡议--将使非洲各国和外国投资者聚集一堂,成为这一受欢迎的进展的进一步方面。我们还欢迎一项刚刚提交大会的关于非洲产品多样化资金的可行性研究报告。

尼日尔也欢迎秘书长通过非洲和最不发达国家专门协调员办事处所采取的所有行动以使非洲在整个十年中处于联合国关切的中心。

但是,我们认为,还有许多事情要做:我们同实现非

洲发展新议程的各项目标还有很大距离。我们坚信,没有一项解决非洲多个部门的各种问题的综合做法,该地区在实现其目标方面就会继续碰到严重障碍。

1990年代联合国非洲发展新议程中所规定的各项措施比以往任何时候都更为恰当。尼日尔呼吁国际社会开始执行其自身的各项决定。尼日尔吁请发达国家将其从削减军事开支中所省出来的资源的一部分用于非洲国家的增长和社会经济发展。国际财政机构也能够通过增加以优惠条件向非洲国家提供的财政资源来对这些努力作出贡献。

我们要看到非政府组织更大的介入,以及在非洲和其它地方组织研讨会以便提高公众认识。在这方面,我们呼吁秘书长使协调员办事处能够采取行动就实施非洲发展新议程的必要性对各国人民进行教育。

主席先生,在结束发言的时候,我要祝贺你以出色的技巧、能力和智慧指导大会的工作。

陈健先生(中国):秘书长的报告和今天许多非洲国家代表的发言,特别是77国集团主席哥伦比亚大使代表该集团和中国所作的发言,清楚地表明,两年来,非洲国家和人民在执行联大46/151号决议方面,尽了很大的努力,实行了适合本国国情的调整和改革,表现出了抓住时机,实现发展的励精图治的精神。

不幸的是,正如秘书长的报告所指出,多数非洲国家处境依然险恶,债台高筑,人口迅速增长,出口停滞不前,人均收入下跌,营养状况恶化。落实《新议程》面临诸多挑战。其中之一,就是推行出口商品的多样化,以增强粮食安全保障,改善生产的可持续能力,增加出口收入,促进经济发展。

报告还使我们看到,在落实《新议程》的过程中,非洲国家的不懈奋斗与缺乏国际社会有力支持的矛盾日益显露。这突出反映在,稳定非洲国家出口产品价

格的要求迄未实现,发达国家贸易保护主义有增无减,对非洲的资金流入呈负增长,对非洲债务的减免与确定的目标相距甚远。

发达国家履行义务和承诺步履蹒跚以及世界经济环境的日益恶化,明显地挫伤了非洲国家的努力,抵消了《新议程》应带来的效益。这种状况必须改变。

非洲的发展必须是非洲各国人民和国际社会共同努力、精诚合作的结果,既需要非洲国家内在的强大驱动力,也需要外部的有力推动。非洲的经济能否得到恢复和增长,不仅关系到这个大陆各国的长治久安,也关系到整个世界经济能否稳定、健康发展。

从进一步落实《新议程》的角度出发,我们认为,

第一,国际社会,尤其是发达国家应对《新议程》以高度重视,对实施《新议程》的承诺不应滞留在口头上,而应成为实际的行动,特别应多样化地动员足够的外部资金并在解决商品、贸易、债务等方面履行自己应尽的义务;

第二,秘书长报告关于支持非洲国家实施《新议程》的建设性建议,包括在非洲开发银行设立一个非洲商品多样化融资基金的建议,应该得到积极的支持和响应;

第三,实施《新议程》固然不是毫无痛苦和代价的过程。但由于非洲国家经济落后,基础薄弱,对急剧变革中的风险和压力的承受能力低,在支持它们实现《新议程》各项目标时,必须充分理解它们不同的国情,尊重它们发展战略及政策的选择,避免或最大程度地减少一些措施可能带来的冲击、动荡和消极效应,减少改革可能带来的社会代价,争取最佳的经济和社会综合效益;

第四,联合国系统在实施《新议程》中发挥积极作用,联合国有关组织和专门机构应制定和执行与《新议

程》有关的项目,投入足够的资金,对非洲区域、次区域经济、技术合作提供有力的支持,加强对《新议程》执行情况的监督,提高评估质量。

中国政府和人民十分关注非洲国家的经济发展和 社会进步。加强同包括非洲在内的第三世界国家的团结与合作,是中国对外政策的基本立足点。我们将一如既往,在经济、贸易、技术等方面,加强与非洲国家的交流和多种形式的合作,为实现《新议程》的各项目标做出力所能及的贡献。

丸山先生(日本)(以英语发言):首先,我国代表团愿表示赞赏秘书长就这一十分重要的问题所准备的各项报告。这些报告所提出的广泛和有价值的材料之中有:通过1990年代联合国非洲发展新议程的背景、关于非洲各国过去和当前政治、经济和社会情况的描述,以及对于在国家、地区和国际级别以及在联合国实施新议程努力的进展的评估。

对这一信息,我国代表团没有更多可说,因此,我只想谈一谈非洲发展问题东京国际会议一事。该次会议由日本政府担任东道主,联合国和全球非洲联盟作为共同组织者。会议取得了圆满成功,通过了题为“走向21世纪”的《非洲发展问题东京宣言》。宣言的复本已经提交给第二委员会,也可以向日本代表团索取。

会议有来自48个非洲国家,13个主要援助国和10个国际组织的400名代表参加。此外,有30多个国家和国际组织派出了观察员。一些国家的国家元首和许多国家的部级官员参加了会议。我代表本国政府,希望借此机会重申我们深切感谢所有这些人对会议的成功作出的贡献。

东京宣言包括下述一些部分:政治和经济改革、通过私营部门活动促进经济发展、区域合作和一体化、紧急救援和发展、亚洲经验和非洲发展、国际合

作和后续行动。它充分反映了为期两天的会议的讨论情况。由于时间限制,我不准备在这里概括其内容。但我要谈到三点。

第一,会议的讨论是采取非常积极的方式并本着伙伴精神进行的。在开幕会议上,博茨瓦纳共和国总统和全球非洲联盟两主席之一凯图米尔·马西雷阁下指出,非洲国家充分意识到他们有责任制订和执行政治和经济改革方案,以走上持续和公平发展之路,他呼吁发展伙伴在新的和强化的伙伴关系基础上支持这些改革努力。来自非洲国家及其伙伴国的一些与会者也表明了类似的看法。东京宣言从始至终强调了这种伙伴精神,包括序言部分的最后一句,

“因此,我们庄严通过本宣言,坚信它将有助于加强一种正在形成的新的伙伴关系,促进在非洲国家自力更生基础上的非洲的持续发展,同时,加强非洲发展伙伴的支持。”

第二,我想就亚洲经验谈谈会议强调的非洲发展问题的新层面。在这一议程项目下,印度尼西亚和泰国两位尊贵的特邀发言人介绍了关于这两个国家的个案研究,其它与会者也提供了意见和分析。虽然会议上指出,任何地区都不能照搬其它地区的发展模式,但人们承认,亚洲的一些经验与非洲发展有关,例如适当的长期发展战略的价值,有效的政府管理和某国领导人及其人民对实现经济繁荣的坚定信心。亚洲和非洲之间南南合作的机会不断增加,我希望指出,许多与会国家都表明了对探索这一领域感兴趣。

副主席马丁尼·埃雷拉先生(危地马拉)主持会议。

最后,我要提及日本政府首相细川护熙和副首相兼外交大臣羽田孜在会议上的发言,他们的发言可概述如下:

第一,日本将在双边基础上并通过参与联合国和其

它组织的国际努力,大力作出贡献,以促进非洲的政治进程,援助非洲的民主化努力。

第二,日本将继续积极援助非洲的经济改革。例如,它将在1993到1995年的三个日本财政年度,提供总计达6.5亿美元到7亿美元的非项目型赠款援助,援助对象主要是执行这类改革方案的非洲国家。我们强烈敦促继续执行《援助非洲的特别方案》并建立新的设施,接续目前已扩大的结构调整设施。

第三,日本将积极援助人力资源开发。我们正在着手执行一项《非洲青年邀请方案》,邀请非洲青年人来日本,我们还准备在其它有关国家和组织合作下,在明年召开一次亚洲-非洲研讨会。

第四,日本将按照其早些时候关于在今后5年内将其与环境有关的全球官方发展援助大幅度提高到70亿到77亿美元的承诺,加强对非洲环境问题的关注。它还制订了一个项目,以在非洲撒哈拉以南地区各地开发地下水资源和水供应,并将在今后三年期间为这一目的提供2.5亿到3亿美元的赠款援助。

最后,日本的官方发展援助将按照去年日本官方发展援助宪章中规定的原则,强调效力和效率,并考虑到每一国家的经济发展阶段。为此目的,我们准备加强与非洲国家的政策对话,并将更频繁地向该一地区派出经济合作团。

为帮助非洲国家实现持续发展,必须采取综合方针,处理贸易、投资、债务、环境和人口等问题。《联合国1990年代援助非洲发展的新议程》规定了指导我们制订这一方针的有关原则。我相信,非洲发展问题东京国际会议为圆满执行该一新议程作出了重大贡献,日本政府将与其它国家和组织,尤其是联合国和全球非洲联盟充分合作,开展各项后续活动。

我国代表团希望在结束发言时表明,日本坚决致

力于在非洲国家努力实现持续发展并因此进入繁荣与安全的新时代的过程中,保持并加强其与这些国家的伙伴关系。

诺特达姆先生(比利时)(以法语发言):我荣幸地代表欧洲共同体及其成员国发言。

首先,我要感谢秘书长向大会提交的形成我们今日辩论基础的各份报告。我们认为这证实秘书长对非洲经济问题的亲自关注。

我们还要感谢非洲特别协调员乌尔德·阿卜杜拉先生对我们的工作所作的贡献。

年复一年,摆在我们面前的都是非洲处于危机之中的景象。过去10年间,我们看到世界其他地方的发展中国家取得令人瞩目的增长。另一方面对非洲而言,只有谈论失败的10年。但我们绝不能在命运面前退缩,而必须寻找问题的真实根源。最近的东京会议使我们能够在追求中取得进展。

但我们不能笼统而谈。在该大陆上确实有一些积极的事件。自80年代末以来,我们看到非洲进行了大量能为更开放和更能掌管自己命运的社会打下基础的社会、政治和经济改革。我们必须向勇敢地走上民主道路的非洲人民和非洲政治家们致敬。

然而尽管有了较好的国际政治环境和大量的国际援助,非洲的经济仍然尚未能起飞。我们必须力图找到失败的原因。当我们从更具体的方面探讨问题的时候,我们可以看到一系列直接的原因。

首先,在非洲,发展概念长时期以来是从上面推行的意图,同这些社会的实际潜力没有联系。因为这些社会缺乏承诺,所以才会有放弃农业,储蓄水平低,转移资本和人才外流。

其次,人口的因素一贯阻碍生活水平的任何改善。必须不惜任何代价地制止由于人口增长而抵消所有经

济增长的这种盘旋。

第三,非洲可能是人类发展潜力最受低估的大陆。那里的生活和创新精神被可悲的浪费。由于没有把起点立足于一些基本因素——教育、卫生、妇女的重要作用和鼓励社会的人类潜力,而只促进以重大基础设施为基础的发展,捐助国和非洲国家常常共同走上了错误的道路。

与此同时我们必须承认,世界经济局势不利于非洲经济的复苏。这种说法适用于商品价格水平、国际利率和私人企业投资的动向。虽然我们对所有这些因素没有决定性的控制,但是我们还是了解需要为配合非洲国家的努力创造更好的国际经济气氛,特别是在贸易自由化和进入市场方面。

正是由于牢记这一点,我们应当评估非洲发展新议程的成功机会。新议程在许多方面是一份雄心勃勃的文件。这特别适用经济增长和资源转让的数字。过去方案的经验,特别是《1986至1990年联合国关于非洲经济复苏和发展行动纲领》的经验告诉我们,后续行动同选择目标一样重要。

要使国际援助有效地促进增长,就必须伴以改善公共资助的努力。只有用这种办法,国际金融集团和私营企业投资者才能找到回到非洲的办法。但是,国际社会最近没有放弃非洲,让它自生自灭。事实上无论是以绝对值还是以人均水平,80年代期间向非洲提供的国际援助比向其他大陆提供的都多。

至于欧洲共同体及其成员国,我要在此重申我们同非洲团结在一起的传统联系。我们不能同意对非洲无动于衷的态度盛行的说法。事实上,在共同体及其成员国据洛美公约而提供的援助中,非洲仍然是最大的受益方。共同体于5月设立的基金大约有一亿欧洲货币单位。除了共同体这项援助之外,还有由共同体

各成员国提供的大量双边援助。正由于这些各个水平上的行动,共同体及其成员国是欧洲大陆的主要捐助方,也是主要的贸易伙伴。

在非洲国家面临的具体问题中,我们要特别提出两点:债务和多样化。

关于外债,我们承认在国际战略的格局内采取适当措施,同时把偿还债务放进更广泛的资本流动的范畴中的迫切性。共同体成员国继续在巴黎俱乐部范围内采取措施帮助深陷在债务中的最贫困国家,而我们敦促其他债权国也这样做。

共同体及其成员国也认识到某些收入微薄,处于经济收入最低部分的非洲国家的债务问题。它们希望能根据个案分析给予这些国家更优惠的待遇,特别是由巴黎俱乐部给予优惠。然而我们强调,债务问题不能只由国际行动来解决。这些国家本身负有在结构调整的格局内采取良好政策的责任。

由于非洲经济的脆弱性经常是缺乏多样化的直接后果,因而经济多样化是一个优先事项。这一点特别适用于那些很大程度上依赖商品出口的国家。这些出口商品必须找到出口,但与此同时也必须创造更有利于多样化的经济环境。我们承认这个问题,但必须在促进替代投资和稳定出口收入的更广泛的格局内看待这个问题。最重要的是,我们必须避免过去那些不现实的态度。应当尽可能地发掘存在于多边体系内促进多样化的可能性,避免形成造成重复的新格局。

我们在此谈论的是整个非洲,但我们不能忽视的事实是,这块辽阔的大陆并非千篇一律。我们的努力必须具有充分的灵活性,要考虑到区域或甚至是次区域的差别。非洲区域和次区域合作的可能性尚未得到充分利用。在新议程的执行中,一个得到振兴的非洲经济委员会能起主要作用。我们敦促遵照《阿布贾条约》建立

一个非洲经济共同体,而我们十分愿意同我们的非洲伙伴分享我们在欧洲共同体内经济一体化进程中积累的经验。

次区域合作在一些经济部门是不可取代的。的确,可持续发展的概念将人们的注意转向那些因其性质而超越国境并且需要采取共同对策的问题。作为里约会议后续辩论内容之焦点的干旱和沙漠化不过是最显著的例子而已。我们重申为非洲制订一项关于此问题的国际公约的重要性。

非洲的发展不能与世界经济的起伏隔离开来。然而,如果我们能够成功地在非洲国家建立健康和有效的民族经济,它们会找到使自己纳入全球经济的方式。

欧洲共同体及其成员国由衷地赞成第八届联合国贸易与发展会议所提出的共同责任和伙伴的想法。我们深信,贫困的循环能够被打破,在国家和国际努力之下,非洲将会在世界上找到其恰当的位置。

卡鲁库比罗·卡穆南维尔先生(乌干达)(以英语发言):首先,我谨代表我国代表团对秘书长就此议程项目提出的卓越报告表示由衷的赞赏,该议程项目还包括为非洲商品建立一个多样化基金的必要性和可行性以及通向非洲的金融和资源流动等内容;这些内容是在为实施1990年代非洲发展新议程的背景下特别提出的。这两个领域被认为是成功实施新议程至关重要的和所必需的。我们对两份报告中所载之各项具体建议持感激态度。

非洲国家不能总是依靠一两项出口商品获得其出口收入。它们有必要努力使其初级产品多样化并通过加工使产品获得增值。只有这样它们才能期望实现稳定和增加其出口收入。

我们支持文件S/48/335中提出的在非洲开发银行框架内建立一个多样化基金的建议。该基金的主要目

的已经十分明确,这就是协助制订商品多样化方案。为实现这一目的,报告建议在非洲组建国家多样化理事会,以便与基金密切合作制订此种多样化项目。此种安排应使解决在项目筹划过程中可能出现的异常现象成为可能。这是一项应被认为对90年代联合国非洲发展新议程给予新的推动的倡议。

我们也应支持将该基金建立在自愿捐助基础上并使其对投资前活动进行赠予拨款的建议。为确保为此基金的筹资,国际社会和多边金融机构必须进行慷慨捐助以便达到建立其余的各项目标。

充足的金融和资金流动问题在此非洲许多国家将认真致力于其中的政治和经济转变阶段具有尤其重要的意义。

我们发达的伙伴们通常建议将国内储蓄作为所需财政资金的来源。但应当指出的是,只有改善了贸易条件才能加强非洲国内储蓄的能力。正象已经指出的那样,浏览一下非洲商品多年来在国际市场上所卖出的荒唐价格便告诉我们为什么这是不可能的。例如,咖啡价格从1978年的3美元之多的高度下跌到1992年40美分或更低的水平。这样,象乌干达这样的在1978年仅咖啡出口一项就赚取4亿多美元的国家现在从两倍于当时的出口量中赚取不到1亿美元的收入。可可、茶叶、橡胶及一些非洲的其他农业和矿产品也面临同样问题。

因此,必须强调指出,对多数非洲国家来讲,实现储蓄的能力取决于其出口部门的表现。主要初级商品价格的下跌造成了收入的损失,从而导致因可征税基础缩小而收入严重下降。

在不具备此种储蓄能力的情况下,外部援助具有迫切必要性。因此,我们的要求应当是为我们的商品努力求得公平补偿并使我们的产品在不受阻碍的情况下进入外部市场。

现在比以往任何时候都有必要更着重强调对该区域国家提供商业贷款,而不是继续求助于外界融资的各种现有形式。这是由于通过官方发展援助提供的大部分资金不够充足;它们满足不了长期转轨的目的。非洲需要大笔资金,以便将其用于有形、机构和社会基础设施的欠缺问题以及薄弱生产基础的各种问题。长期借贷应该提供给那些正着手进行带有根本性的经济重建并能够显示投资收益的国家。这只有在获得资助的项目能够成活的情况下才有可能。

外界融资的形式、方式和数量上的变化具有重要意义,因为多年来为这一大陆提供的所有官方发展援助收效甚少。其原因不难找到。迄今流向非洲的双边和多边援助的大部分均用于资助技术援助和支援进口,其中很少的一部分被用作生产资本。这也是为什么目前有必要侧重于有形、机构和社会之基础设施。

在许多情形下,发展项目的失败被错误地认为与受援国政府奉行的国内政策有关。然而,人们通常忽略的是,这些通常被归咎于受援发展中国家所奉行之政策的许多发展方案及其未成功的项目实际上是按照捐助国和多边金融机构的忠告并在其密切参与之下加以设计、安排和执行的。

更仔细地研究一下这些计划和项目的背景,必将显示出,对于它们之中的大多数而言,其顾问、承包商和那些负责执行它们的人都是由捐助者和供资机构自己所挑选和批准的。由于许多非洲国家设计和执行项目的能力很低,我们除了依赖它们提供咨询之外很少有别的选择。令人遗憾的是,这些项目中有许多证明是设计很不好或执行得很差,以致无法取得所希望的结果。这是由于外来的顾问和支助人员没有理解受援国的本地条件以及这些条件对项目的影响。然而,迄今还没有把他们在这方面的责任提到显著地位。

国际关系中当前的气氛现在看起来比以往任何时候都更有利。许多非洲国家已经作出了必要的困难决定,为调整、可持续发展和变革制定了政策和方案。例如,在没有不应有的外来的压力情况下,治理和负责已经成为所接受的作法。因此,现在已经应该表明花费多少钱,花在什么地方,为了什么目的和使什么人受益,并表明这些开支在《1990年代联合国非洲发展新议程》方面的效力。

为非洲提供资金流通的任何战略如果不处理债务问题,都将是行不通的。必需大幅度审查当前处理债务问题的机制和格局,以便向受援者提供短期和长期的救济。我们必需继续急切要求取消若干负债累累的低收入国家的债务。任何主动行动的主要组成部分都应包括取消或大幅度削减债务。

欠多边债权人的债务不应永远神圣不可侵犯,从而免于通过各种选择方案提供的那种灵活处理,例如取消、削减、重新安排偿债日期、转换等等。多边财政机构的行动非但没有减轻失去偿债能力的低收入债务国的债务负担,反而使其加重。稀少的优惠资源现在正被用于偿还这些债务,而不是用于发展目的。这种做法的最后作用只是把一场偿还危机变为一个看不到尽头的长期问题。

人们促请各多边财政机构考虑取消或削减负债累累的非洲债务国欠它们的债务或重新安排这些债务的偿债日期,以便在这些国家当前的社会—经济变革时期向其提供急需的救济。此外,国际社会在《1990年代联合国非洲发展新议程》方面所作的向非洲提供充分和具体的支助承诺尚未变为现实。在《1986-1990年联合国非洲经济复苏和发展行动纲领》期间,国际社会作出承诺,协助非洲在1986-1990年期间开展复苏过程。为此目的,国际社会除官方发展援助外每年还转让

90亿美元。令人悲哀的是,在这个期间几乎什么都没有发生。为了执行《1990年代联合国非洲发展新议程》,已决定在1992年提供300亿美元的净官方发展援助,并且商定,其后的官方发展援助以实际价格计算将以每年百分之四的速度增长。在这方面,国际社会所作的承诺尚未有实现。

必须着重指出,非洲需要特别的临时措施。在一个竞争已经更为激烈的世界金融市场上,非洲各国无法进行有效的竞争。工业基础的薄弱以及社会和政治问题削弱了非洲的竞争力。因此,在这方面,国际社会的支持是关键性的。

最后,让我借此机会最真诚地感谢日本政府最近采取重要和有重大意义的主动行动,成功地召开关于非洲发展问题的东京国际会议。还应赞扬全球支持非洲联盟以及联合国非洲和最不发达国际协调员办事处在组织该会议方面提供的支持和进行的努力。该会议成功地使国际注意力集中于非洲。各非洲与会者重申他们对自助和区域一体化所作的承诺并表示希望,作为响应,国际社会将集中注意支持非洲的努力。和大多数这种性质的会议一样,最重要的因素仍然是为履行所作的承诺所采取的后续行动。我们真诚地希望,所有有关方面将最终履行这些承诺。

萨马塞库先生(马里)(以法语发言):我国代表团希望感谢秘书长关于《1990年代联合国非洲发展新议程》的中肯的报告,并感谢他对正视该大陆的问题以及使国际社会更为了解帮助解决这些问题的必要性所采取的各种行动。

在就大会面前的项目发表评论之前,我国代表团希望声明它充分支持埃及和阿尔及利亚代表分别以非洲统一组织(非统组织)现任主席和联合国非洲国家集团现任主席的名义所表示的意见。我们还为77国集团

在为非洲所关注的问题找到一个解决办法方面所给予的支持感谢77国集团现任主席哥伦比亚的代表。

大会在1991年通过的1990年代联合国非洲发展新议程,使非洲各国政府和人民产生了极大的希望。

以非洲和国际社会共同分担责任和真正伙伴关系原则为基础的新议程,与1986-1990年联合国非洲经济复兴和发展行动纲领的不同之处在于它涉及1990年代要实现的各项确切的目标。这些目标包括非洲国内生产总值年平均增长率至少为百分之六,以及1992年官方发展援助净值最低为300亿美元,而这净额每年平均的增长率为百分之四。

除了这些目标之外新议程明确地说明了非洲、国际社会和联合国系统各自的责任。在这一方面,新议程要求非洲国家实施可持续增长和发展所必须的经济改革;它要求国际社会寻求解决债务问题的办法,提供额外的资源并支持朝多种经营和经济一体化方向所做的努力;它要求联合国系统在实施与非洲发展新议程各项目标相适应的具体方案方面发挥重大的作用。

尽管新议程的各项目标的性质很具体,但成就的水平依然低于非洲所期望的最低水平。由于过重的外债负担,商品价格下跌以及金融流通减少,非洲经济回弹的前景似乎愈来愈没有希望。在新议程实施期间,非洲的增长率在不同的次区域的范围是百分之一到百分之三点八。各个不同的增长率仍然远远低于非洲发展新议程所规定的百分之六的目标。至于资源流通,向非洲提供的财政援助一般而言已经下降。可得到的资金低于新议程所预见的年度金额。在商品方面,秘书长在文件A/48/334中注意到,撒哈拉以南非洲的出口商品在1990年代下降了百分之十五,而这些出口商品的价值并未比1990年高多少。

在商品这一紧迫问题方面,我国代表团认为,应该

特别注意秘书长题为“设立非洲商品多样化基金的需要和可行性”的报告(A/48/335)的结论和建议。我国代表团对设立非洲商品多样化基金和国家多样化理事会的建议表示欢迎。在促请非洲国家尽快设立这些理事会的同时,我们紧急吁请国际社会实施这一为基金会提供必要资源的建议。人们希望基金会在1993年12月开始运作。

在国际团结范围内和把非洲和世界其他地区连接起来的合作关系方面,由于这一问题的特殊性和严重性,应该特别注重非洲大陆。非洲在其发展努力方面的确仍然障碍最大的地区。它的生活水平占世界之末,而它的极度贫穷在继续恶化。非洲要用其外汇收益的三分之一偿还其全世界人均最重的债务,而1992年其债务总额达到2250亿美元。目前非洲在国际贸易中的份额十分微小,占世界商品交易不到百分之二。

在国家、次域、区域和国际各级为非洲所制定的许多方案和计划应该切实得到实施。有了非洲发展新议程就可能评价朝我谈到的非洲发展每个方面所取得的进展。

因此我国代表团吁请国际社会所有成员国有效地履行他们所做出的承诺以便实现非洲发展新议程。我利用这一机会代表我国代表团祝贺和感谢日本政府最近担任了非洲发展问题国际会议东道国。有效地实施会议的宣言值得所有与会者特别重视。

非洲国家现在比任何时候更需要国际社会其他地区的合作。重要的是我们开始一种真正的伙伴关系的进程。我们认为非洲和世界其他地区一样愿意接受投资。与投资者建立相互信任的关系是有益的。在这一方面我们意识到接受投资的国家要分担责任。我们各国大多数已具备保障投资的条件。为此目的已做出了相当的努力。但是我们还请这些潜在投资的来源国采

取措施鼓励投资并作出承诺在必要时使接受国得到保障。

随着一些国家实施大胆的经济改革和结构调整的方案以及确立民主,非洲已经达到了历史上决定性的阶段。国际社会将必须提供协助实现这一正在进行中的进程。

比洛亚·唐先生(喀麦隆)(以法语发言):除了阿尔及利亚、埃及和哥伦比亚代表在代表非洲统一组织和77国集团所讲的话之外,我首先要表示赞赏和感谢秘书长采取了步骤来实施1990年代联合国非洲发展新议程。这些措施尤其包括了设立一个非洲发展问题高级人士专家小组以及任命一位非洲和最不发达国家特别协调员。

我还要对秘书长关于实施新议程、研究设立非洲商品多样化基金会的可行性以及非洲发展资源流动的各项报告表示满意。

1960年代,在非洲国家取得独立之后,人们发出了呼声反对法国农学家勒内·迪蒙,因为他居然在其后臭名昭著的一本著作中写到黑非洲出师不利。

三十年后,由于发生了一系列使其经济无法起飞的不幸事件并受其牵连,非洲给人们的印象仍然是,它不仅一开始就走错了路,而且根本就没有起步。这就是喀麦隆对外关系部长兼代表团团长费迪南·莱奥波德·奥约诺先生今年10月8日在大会发言时所铭记的内容,当时他曾对形势做如下描述:

“非洲是这种非正义现象的受害者,比任何其他发展中地区都更具有一个飘移不定大陆的特点。它正在难以承受的债务负担下拼搏,这一局势由于减少投资的全面趋势、官方发展援助的下降以及由于产品价格继续下跌而造成的贸易条件的持续恶化变得更为严重。”(大会第四十八届

会议第22次全体会议正式记录,第8页)

好象这还不够,环境恶化、自然灾害、传染病、饥荒、文盲和人口急剧增长,这些都使非洲大陆上的生活很不愉快。面对这种完全灾难性的局势,国际社会已于1986年6月决定设法通过《联合国1986--1990年非洲经济复兴和发展行动方案》拯救非洲。

人们已建议并采取了大胆甚至勇敢的措施,但就非洲而言,我们往往对诊断和疗法已达成协议,但没有采取任何后续行动。因此,就非洲危机经济形势而言,人们可以理解为什么会听到有人谈论失去的十年。

非洲和国际社会面对这一失败——并本着空前高涨的团结精神——再次建立了所谓的世界促进非洲发展伙伴关系。双方都已做出坚定和具体的承诺。

非洲开展意义深远和困难的改革,其目的是在透明气氛下并在所有积极力量积极参加的情况下加速民主化进程、促进人权并确保经济、社会和文化发展——而且在这样做的时候,还要强调创造有吸引力的投资条件,开发我们人力资源的潜力,实施体制调整方案,并通过次区域、区域和国际合作谋求和巩固经济一体化。

就国际社会而言,它已承诺特别通过设法持久解决债务问题、提供大量额外财政资源和支持经济多样化等方法支持发展中国家上述努力。但是,虽然非洲正在坚决地为履行它在《联合国1990年代非洲发展新议程》下所做的承诺而奋斗,并为此做出了很大牺牲,但国际社会的热情却似乎已经衰落。正因为如此,我们恐怕会看到《新议程》遇到《行动方案》的同样悲惨命运。

因此,我国代表团同所有其他国家一起强调必须有效和迅速地执行《联合国1990年代非洲发展新议程》。

铭记这一点,我国代表团也非常重视特别协调员办事处的作用,并希望为加强其干预能力采取适当步骤。同样,我们欢迎并支持在非洲开发银行的主持和支持下建立非洲产品多样化基金。

已经拥有多样化体制的喀麦隆非常关心地注意到秘书长报告所阐明的建立国家多样化委员会的建议。

不论问题是建立此类新体制还是经济复苏,非洲都需要新的额外财政资源:非洲现在严重缺乏资金。当然,非洲需要一个多样化基金;但非洲更需要用于其一般发展的资金。在这方面,提及我国代表团对东京会议的评估就足够了。

我们注意到,已经为所谓“过渡中国家”,最近甚至还为中东的复兴和重建作出了大量自发和慷慨的努力。难道非洲的发展不能也从这种归根结底切实表现真正政治意愿的自发和慷慨的精神中获益吗?

我们所要求的就是这种政治意愿。

韦德罗戈先生(布基纳法索)(以法语发言):今天上午在我前面发言的大多数代表已基本表达了布基纳法索代表团所持有的观点。因此,我仅仅作几点评论。

今天,人们在论及这个议程项目时痛苦地提醒我们,《联合国非洲经济复苏和发展行动方案》已经失败。正如布基纳法索代表在第四十七届会议一般性辩论中所表明的那样,

“非洲国家不懈努力地回报与我们所作出的牺牲是不成比例的。北方的许诺仍然是许诺而已,就象《联合国非洲经济复苏和发展行动纲领》除非洲人自己以外没有真正得到执行一样。随着1990年代的新计划,已经翻开了新的一页,但这一页仍然是空白的。”(A/47/PV.21第39页)

甚至今天,《非洲发展新议程》通过二年后我们不能不注意到在其执行方面没有取得什么进展。

虽然我们可以对成立非洲发展高级人士小组及其在联合国秘书长主持下已召开两次会议这一事实表示欢迎,但是我们可能也想知道这两次会议的内容和结果。的确,我们迄今得到的有关这两次会议的唯一情况似乎都是从涵盖秘书长有关声明的新闻发布中获得的。

《新议程》在体制上属于非洲和最不发达国家特别协调员办事处的管辖范围;我们认为,该办事处的资源和能力应该得到加强。

但是,其关于必须并可以建立非洲商品多样化基金的报告A/48/335发表后,我们有一些理由感到满意和鼓舞。秘书长在这份报告中为支持多样化提出了宝贵的论据,同时还提出了具体和均衡的建议。

非洲商品多样化基金是当务之急,因为非洲主要经济困难之一是它依赖一些不断降价的出口产品。因此,我国代表团支持建立多样化基金。我们希望与非洲发展有关的各方也都予以支持。

在建立基金的同时,还必须采用其他相辅相成的措施。因此,多样化应当包括那些在非洲和国际上找到市场的产品;非洲的产品应当能够更方便地进入世界市场,在这一点,我认为关税及贸易总协定的谈判必须在同样的考虑到所有类别的发展中国家的利益情况下结束,同时对我们的出口产品必须有一个稳定价格的制度。如果在多样化进程中不考虑到这些问题,对此所作的努力可能会微不足道和毫无成果。

非洲发展新议程的成功还有赖于其他关键性方面;其中包括工业化、运输和通讯以及解决外债问题。因此,必须迅速地使第二个非洲工业发展十年以及第二个非洲运输和通讯十年方面的决议生效。我们还十分迫切地等待着有关根据1990年代联合国非洲发展新议程第28段的规定可以召开关于外债问题国际会议的承

诺所得出的具体结果。

总之,为使我所说的内容不仅仅成为一纸空文,我们在此表示深信,如果非洲新议程提出之后没有具体的行动,那么这一议程是不会成功的。协议的条款十分具体和明确,现在所需要的就只是要求每一缔约国使其充分生效。在非洲我们已经为此作了努力。

联合国贸易和发展会议第八届会议以及联合国环

境与发展会议宣布了合作与伙伴关系的新阶段。1990年代联合国非洲发展新议程的成功或失败将表明我们是否能够信守我们的庄严承诺。此外,我们认为,在这一方面,我们是言而有信的。我们面前有工作要做,我们的行动就是我们的语言。

下午1点散会
